

IRISPen Air 7

빠른 사용자 가이드

(Android)

이 빠른 사용자 가이드는 **IRISPen Air™ 7**을 사용할 수 있도록 도와 드립니다.
이 스캐너와 소프트웨어를 사용하기 전에 이 안내를 읽어 주시기 바랍니다. 모든 정보는
예고 없이 변경될 수 있습니다.

목차

[1. 소개](#)

[2. IRISPen™ 앱 설치](#)

[3. IRISPen™](#)

[4. 스캔 작업](#)

[5. 문제 해결](#)

[6. 사양](#)

[7. 규정 준수](#)

1. 소개

IRISPen Air™ 7는 스캔한 텍스트들을 Android 장치의 IRISPen™ 앱으로 전송할 수 있는 스마트 무선 펜 스캐너입니다. 앱에서 스캔한 내용에 대해 편집, 번역, 음성 출력, 즐겨 사용하는 클라우드 계정을 통한 공유 등을 수행할 수 있습니다.

I.R.I.S.의 OCR(광학 문자 인식) 기술을 통해 IRISPen Air™ 7은 온라인 모드에서 130개 언어*, 바코드, CMC7 글꼴을 인식합니다. IRISPen™을 오프라인 모드에서 사용할 때 일부 언어는 지원되지 않습니다. 어떤 언어가 온라인에서 필요한 경우 메시지가 표시됩니다.

애플리케이션에서 스캔한 텍스트를 자동으로 번역해서 음성으로 출력할 수도 있습니다.

IRISPen Air™ 7에서는 한 번에 한 줄 씩 스캔합니다.

*현재 애플리케이션에서 **업데이트** 기능을 이용해서 다운로드 가능한 IRISPen Air™ 7 최종 버전에서 언어 130개가 지원될 것입니다.

시작하기 전에:

IRISPen™을 5시간 동안 충전합니다. 이렇게 하려면 제공되는 USB 케이블을 이용해서 컴퓨터에 연결하고 컴퓨터 전원을 켜거나 IRISPen™을 전원 콘센트에 연결합니다. 배터리가 충전 중일 때에는 녹색 배터리 LED가 천천히 점멸합니다. 배터리가 완전히 충전되면 배터리 LED가 켜진 상태로 유지됩니다.

참고: IRISPen™을 Android 장치의 USB 포트(해당 포트가 있는 경우)에 연결해서 충전할 수 없습니다.

참고: 사용 중 배터리 수명은 약 4시간입니다. 배터리가 거의 방전되면 배터리 LED가 빠르게 점멸하기 시작합니다. 충전 시간은 약 2.5 시간입니다. 배터리 상태는 IRISPen™ 앱 내부에서도 표시됩니다.



2. IRISPen™ 앱 설치

중요: IRISPen™ 앱을 설치하기 위해서는 무선 인터넷 연결이 필요합니다.

- Android 장치에서 **Play Store**를 여십시오.
- **IRISPen Air™ 7** 앱을 검색해서 설치합니다.
- 이 작업을 위해 화면 상의 안내를 따라 주십시오.
- 이 앱이 설치되면 **열기**를 눌러 주십시오.
- IRISPen™ 앱에서 표시되는 것처럼 스캔 팁을 3초 동안 눌러서 펜 전원을 켜 주십시오.

펜의 파란색 블루투스 LED가 천천히 점멸하기 시작합니다.



- **시작**을 누르십시오.

장치에서 블루투스가 활성화되지 않았다면 '앱에서 블루투스 활성화가 필요합니다'와 같은 내용의 메시지가 나타납니다. 허용을 선택합니다.

- 스캐너 선택을 눌러 주십시오.

블루투스 연결이 형성되면 파란색 LED가 켜진 상태로 유지됩니다. 스캐너가 성공적으로 연결되었음을 알리는 메시지가 나타납니다.

이 때 연결될 때까지 시간이 걸릴 수도 있습니다.

펜 연결 중에 문제가 발생하면 [문제 해결](#) 섹션을 참고하십시오.

- 다음을 눌러서 빠른 설정으로 진행합니다.

참고: 다음 번에는 이 앱을 열고 IRISPen™의 전원을 켜기만 하면 사용할 수 있습니다.

3. IRISPen™

앱을 처음으로 실행하면 빠른 설정이 표시됩니다.

빠른 설정에서 다음을 선택할 수 있습니다:

- 스캔 손:

- 오른손을 선택하면 왼쪽에서 오른쪽으로 스캔합니다.
- 왼손을 선택하면 오른쪽에서 왼쪽으로 스캔합니다.

- 입력 언어

- IRISPen™은 130*개 언어를 지원합니다.

*현재 애플리케이션에서 업데이트 기능을 이용해서 다운로드 가능한 IRISPen Air™ 7 최종 버전에서 언어 130개가 지원될 것입니다.

- 온라인 / 오프라인 모드

- 켜짐을 선택해서 온라인 모드를 활성화하고 IRISPen Air™ 7 클라우드로 연결합니다. 또는 꺼짐을 선택해서 오프라인 모드에서 작업합니다.

- 말하기 속도

슬라이드를 움직여서 텍스트 음성 출력 읽기 속도를 조정합니다.

스캔 작업 시 이
용하는 손

왼쪽



오른쪽

입력 언어

English

연결:
IRISPen Air
Cloud

끄기

켜기

클라우드 스캔 기능을 끄면 스캔 속도가 크게 저하됩니다. 인터넷 연결이 느리거나 연결이 불가능할 때 꺼 주십시오.

나중에 이 설정에 액세스하려면 오른쪽 아래에서 설정 아이콘(⚙️)을 탭하십시오.

스캔을 위한 유용한 정보

그 후에 스캔을 위한 유용한 정보로 이동합니다.

- 헨을 바로 세워서 들고 텍스트를 스캔합니다. 45도 이하의 각도로 스캔하지 **마십시오**.
- 스캔 작업 중에는 스캐너 끝부분의 날카로운 끝부분 전체가 완전히 페이지에 닿도록 하십시오.
- 한 번에 텍스트 라인 한 줄 씩 스캔합니다. 텍스트 라인이 대략 스캐너의 두 끝부분 중간에 위치하도록 하십시오.



- 너무 천천히 스캔하지 마십시오. 부드럽게 흐르듯이 IRISPen™을 이동시킵니다.
- 너무 과도하게 누르지 마십시오. 그렇지 않으면 스캔 결과가 끊기거나 일정하지 않은 동작으로 나타날 수도 있습니다.

작업이 끝나면 **시도** 옆에 있는 화살표를 눌러 주십시오.

스캔 연습하기

이제 스캔 연습을 하고 결과를 볼 수 있습니다.

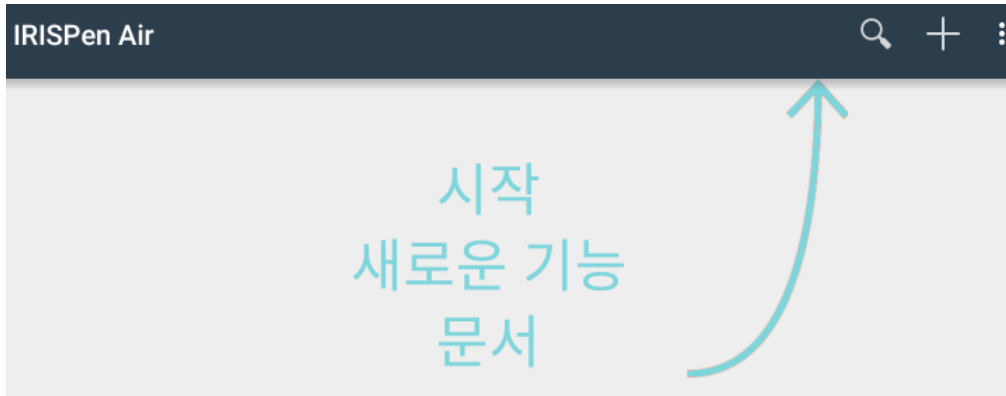
작업이 끝나면 **종료**를 눌러 주십시오.

스캔을 위한 유용한 정보나 연습 메뉴를 다시 이용하려면 메인 화면의 오른쪽 위 모서리에서 메뉴 아이콘(☰)을 누른 다음 **스캔을 위한 유용한 정보나 연습**을 선택합니다.

4. 스캔 작업

이 섹션에서는 IRISPen™의 다양한 스캔 방식에 대해서 설명합니다.

- 더하기 기호를 눌러서 새 문서를 시작합니다.



새 문서는 항상 "**제목 없는 문서(untitled document)**"로 이름이 지정됩니다. 이 이름을 바꾸려면 제목 내부를 눌러서 새 이름을 입력합니다.

- 이제 화면에 '**스캔 준비 완료**'가 나타납니다.
- [빠른 설정](#)에서 설명한 대로 펜을 텍스트 한 줄 위로 이동시킵니다.

응용 프로그램에 스캔한 텍스트가 나타납니다. 한 문서에 여러 줄을 추가해서 입력할 수 있습니다.


이 때에도 한 번에 한 줄 씩만 스캔 가능합니다.

유용한 정보: 한 줄 스캔이 끝나면 펜으로 클릭해서 새로 한 줄을 더 스캔해서 추가할 수 있습니다.

- 필요하다면 스캔 결과를 수작업으로 수정할 수 있습니다. 이렇게 하려면 텍스트 내부를 누른 후 편집합니다.
표준적인 잘라내기, 복사, 붙여넣기 옵션도 사용할 수 있습니다.
- 전체 문서를 삭제하려면 메뉴 아이콘(☰)을 누른 후 **삭제**를 선택합니다.

텍스트 음성 출력

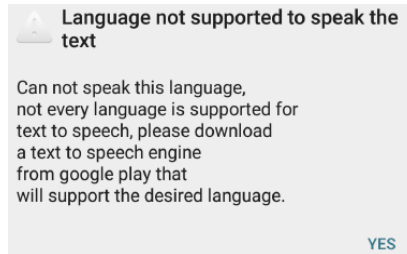
참고: 이 기능을 이용할 수 있도록 온라인 모드가 활성화되도록 하십시오. 온라인 모드를 활성화하려면 인터넷 연결(Wifi, 3G, 4G)가 필요합니다.

텍스트를 음성으로 출력하려면 메뉴 아이콘()을 누르고 **음성 출력**을 선택합니다.

기본적으로 17개 언어가 지원됩니다: 영어, 프랑스어, 네덜란드어, 독일어, 이탈리아어, 폴란드어, 러시아어, 스페인어, 브라질어, 덴마크어, 핀란드어, 노르웨이어, 스웨덴어, 중국어 간체/번체, 일본어, 한국어.


기본적으로 설치되지 않는 다른 언어를 선택할 때 Google Play Store에서 필요한 언어를 지원하는 Text to Speech 엔진을 설치하라는 안내가 나타납니다.

참고: 예를 클릭한다고 해도 자동으로 Play Store를 열거나 필요한 엔진을 다운로드하지 않습니다. 이 작업은 수동으로 처리해야 합니다.




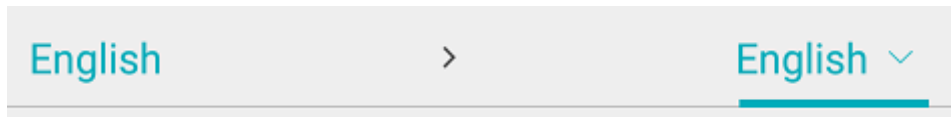
텍스트 번역

참고: 이 기능을 이용할 수 있도록 온라인 모드가 활성화되도록 하십시오. 온라인 모드를 활성화하려면 인터넷 연결(Wifi, 3G, 4G)가 필요합니다.


스캔한 텍스트를 번역하려면 번역 아이콘()을 누르십시오.

오른쪽에서 현재 언어를 누르고 목록에서 번역할 언어를 선택합니다. 텍스트가 즉시 번역됩니다.


참고: 왼쪽의 언어는 변경할 수 없습니다. 이 언어는 [빠른 설정](#) 중에 선택한 언어입니다. 다른 입력 언어를 선택하려면 설정 메뉴()로 이동합니다. 그 후에 앱에서 새 문서를 시작합니다.



번역한 텍스트를 음성 출력하려면 음성 출력 아이콘()을 누르십시오.

번역한 텍스트를 공유하려면 공유 아이콘()을 누르십시오.

스캔한 내용 저장 및 공유하기





스캔한 내용을 공유하려면 메뉴 아이콘()을 누르십시오. 그 후에 **공유**를 선택합니다. 장치에서 구성된 클라우드 계정들이 표시됩니다. 원하는 대상을 선택합니다.

여러 문서들을 한 번에 공유하려면 메인 화면으로 돌아갑니다. 공유할 문서를 탭한 상태로 유지한 후에 다른 문서들을 선택하고 공유 아이콘을 탭합니다.

메인 화면으로 돌아가기

메인 화면으로 돌아가려면 장치에서 돌아가기 단추를 탭하십시오.

메인 화면에서:

- 모든 문서의 개요와 각 문서가 몇 개의 스캔 내용을 포함하고 있는지 개요를 볼 수 있습니다.
- 문서 검색을 위해서 **검색** 기능()을 이용할 수도 있습니다.
- 더하기 기호를 눌러서 새 문서를 추가할 수 있습니다.
- 여러 문서 삭제:
 - 삭제하려는 문서를 탭해서 그대로 유지합니다.
 - 삭제할 다른 문서들을 선택합니다.
 - 그 후 삭제 아이콘()을 탭합니다.
- 여러 문서 공유:
 - 공유하려는 문서를 탭해서 그대로 유지합니다.
 - 공유할 다른 문서들을 선택합니다.
 - 그 후 공유 아이콘()을 탭합니다.
- 설정 메뉴()에 액세스합니다.
- 배터리 상태를 점검합니다.

IRISPen™

IRISPen™을 끄려면 표면 위로 스캔 끝부분을 빨리 세 번 클릭합니다.

참고: IRISPen™이 12 분 동안 비활성화되면 자동으로 꺼집니다.

5. 문제 해결

IRISPen Air™ 7을 사용할 때 문제가 발생할 경우 메뉴 아이콘(☰)을 탭하고 **도움 및 지원**을 선택하십시오.

유용한 정보: 호환 장치 목록이 필요하다면 링크를 클릭해서 [IRISPen Air™ 7 섹션](#)으로 이동([I.R.I.S. 기술 지원 및 웹 사이트](#) 내)한 후 **호환성(Compatibility)**으로 스크롤합니다.

Compatibility					
For Windows	Windows XP and Previous version	Windows Vista 32/64bit	Windows 7 32/64bit	Windows 8 32/64bit	Windows 10 32/64bit
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes
For Macintosh	OS X 10.7 Previous version	OSX 10.8	OSX 10.9	OSX 10.10	OSX 10.11
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes

[Download the list of compatible devices](#)

6. 사양

제품 사양

스캐너 렌즈	CMOS
스캐너 크기(H x L x D)	3,5 x 15 x 2,5 cm (1.37 x 5.51 x 0.98)
스캐너 무게	28g
최대 스캔 크기	8 mm
회색조 깊이	1 비트
DPI 해상도	300
스캔 속도	3 초
USB	2.0

블루투스 사양

표준	블루투스 저에너지 코어 4.0 사양 호환
주파수 범위	작동 중 2402 MHz – 2480 MHz 사용 블록 2400 MHz – 2483.5 MHz 점유
채널 수	40 채널, 각 2 MHz 너비
데이터 전송률	1 Mbps
전송 파워(EIRP)	0.35 mW 최대

배터리 사양

유형	단일 셀 리튬폴리머(LiPo)
모델	GSP051050
정격 용량	200mAh
정격 전압	3.7 V
최대 전압	4.2 V
최대 방전 전류	200 mA
배터리 크기 (H x L x D)	5.0 x 10 x 50 mm
무게	최대 6g

모든 소프트웨어와 드라이버는 www.irislink.com/softwaredownload에서 다운로드할 수 있습니다.

7. 규정 준수

RoHS 및 WEEE 규정 준수

이 제품은 유럽 의회 및 전기/전자 장비 내 특정 위험 물질의 사용 제약에 대한 위원회 명령(2002/95/EC) 및 폐전기/전자 장비(WEEE) 명령(2002/96/EC)에 따른 RoHS 규정을 준수합니다.

FCC 무선 전파 간섭 관련 내용

이 장비는 테스트를 통해 FCC 규정 Part 15c에 의거, 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수함을 확인했습니다. 이 제한 사항은 거주 지역 내 설치에서의 유해한 간섭으로부터 합당한 보호를 제공할 수 있도록 마련되었습니다. 이 장비는 무선 전파 에너지를 생성, 사용하고 지시 사항에 따라서 설치 및 사용되지 않을 경우, 무선 통신에 유해한 간섭을 초래할 수 있는 무선 전파 에너지를 방출할 수 있습니다. 그러나 특정한 설치에서 간섭이 발생하지 않을 것이라는 보증을 할 수는 없습니다. 이 장비를 끄고 커서 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 발생시킨다고 확인한 경우, 사용자는 다음 조치들 중 하나 이상을 통해서 간섭 문제 해결을 시도할 수 있습니다:

- 수신 안테나 방향을 바꾸거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 증가시킵니다.
- 수신기가 연결된 전원 콘센트와 다른 곳에 장비의 전원을 연결합니다.
- 도움이 필요하다면 딜러나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의하십시오.

이 장비는 테스트를 통해 FCC 규정에 의거, 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수함을 확인했습니다. FCC 규정 준수 유지를 위해서는 이 장비에 차폐가 적용되는 케이블을 사용해야 합니다. 승인되지 않은 장비나 차폐되지 않은 케이블을 사용해서 작동할 경우 라디오 및 TV 수신에 간섭이 발생할 가능성이 높습니다. 사용자는 제작사의 승인 없이 장비의 변경이나 개조를 수행할 경우, 이 장비를 사용할 수 있는 사용자의 권한이 무효가 될 수 있음을 주의해야 합니다. 이 장치는 FCC 규정의 파트 15c를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건 하에 수행되어야 합니다: (1) 이 장치가 유해한 간섭을 초래하지 않아야 하며, (2) 이 장치는 원하지 않는 작동을 초래할 수도 있는 간섭을 포함해서 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다.